

Sorgenvolle Tage — Krieg 1914.

Schwere Wolken flog'n von dannen
Sequält war manches Elternherz,
Man sah wie heiß die Tränen rannten,
Der Abschied war's, wie groß der Schmerz.

So zog so manches junges Blut
Hinaus in Feindes Land,
Sie hatten alle Siegesmut
In Tod zu geh'n für's Vaterland.

Doch sterben will wohl keiner gern
's hat mancher Weib und Kind,
Ein Trost für ihn wär's aus der Fern
Ob sie auch jetzt geborgen sind.

So viele sind getroffen schon
Von feindlichen Geschossen,
Erhalten soll der Feind den Lohn
Von unsern Brüdern und Genossen.

Fürwahr 's ist für uns keine Schand
Wer stirbt in Feindes Feld,
Es trug so mancher 's Kreuz am Band
Er trug's als tapfrer Held.

Dem Tode soll die Balme weh'n
In stiller Grabes Nacht,

Doch manches Elternherz wird seh'n,
Wenn's an den Liebsten dacht.

Verwundete ziehen täglich ein
Im heimatischen Haus,
Verlor'n hat mancher Arm und Bein
Wie kummervoll sehen viele aus.

Am Wege wankt ein Vater her
Zur Seite Weib und Kind,
Wie freut der Vater sich so sehr,
Weil wieder sie beisammen sind.

Getroffen war er an dem Bein
Von einer Kugel schwer,
Die Mutter will jetzt Pfleger sein
Sie freut sich noch viel mehr.

Der Kleine springt vor lauter Lust
Bergnügt vor'm Vater hin,
Dann kuschelt er sich an seine Brust
Und denkt in seinem Sinn:

Gelobet sei Herr Jesu Christ
Dass Vater wiederkommen ist,
Ich will jetzt beten Tag für Tag
Dass Vater bei uns bleiben mag.

Gefreiter Hornist Louis Weisgerber
E.-L.-Infant.-Rgt. 81 I. Komp.

Herzensstürme.

Roman von M. Hellmuth.

(Nachdruck verboten.)

(26. Fortsetzung und Schluß.)

Wöllers Augen leuchteten auf. „Ich danke!“ sagte er, und eine leise Bewegung zitterte in seiner Stimme. „Dann bitte ich, recht bald zu kommen!“

„Abgemacht!“ rief der Freiherr, „und nun schlage ich einen Gang ins Freie vor, wenn es den Damen recht ist.“ Seine Gattin erklärte, sie habe Tante Minchen versprochen die junge Brut zu zeigen, und Mademoiselle wollte sich ihnen anschließen.

„Gut, dann gehen wir drei allein, was, Putchen? Ihnen, lieber Wöller, werde ich eine neue Anlage im Park zeigen, eine Steingrotte mit Wasserfall, grohartig, sage ich Ihnen!“

Nun schritten sie langsam dem Park zu, der alte Herr in der Mitte der beiden jungen Leute, welche beide eine leichte Beangenheit zeigten. Die Augen des Freiherrn bligten desto fröhlicher. „Lasse hier noch manches verschönern“, begann er wieder die Unterhaltung und deutete auf mehrere Gärtner, welche fleißig arbeiteten. „Es macht mir Freude, hier noch zu schaffen, wer weiß, wie lange es mir noch vergönnt ist!“

„Aber Onkel!“ — „Bester Herr Baron!“ so ertönten die Anrufe neben ihm. „Welche Gedanken!“ lenkte Wöller ab.

Der Freiherr wiegte bedächtig seinen Kopf. „Bin über sechzig Jahre. Dein Vater, liebes Putchen, war noch nicht so alt, als er abgerufen wurde. Aber vorläufig will ich auch nicht, ich habe noch mancherlei zu beenden. Sehen Sie, lieber Wöller, da ist also die Grotte; der Wasserfall kommt (Fortsetzung folgt im 3. Blatt.)

Richtige Ware der Zeit angepasst zu billigen Preisen!

Nicht zurückgekehrte ältere Sachen oder solche Waren, die direkt für Gelegenheitsläufe billig hergestellt sind, biete ich an.

Jedes Stück — selbst die niedrigste Preislage — ist mit der größten Sorgfalt ausgesucht und dem Preise entsprechend auf das Beste ausgeführt. Das Bestreben, in der mittleren Preislage das Vollendetste zu bringen, die Tatsache, daß meine große Auswahl vorwiegend in dieser Preislage besteht, hat sich nie glänzender wie heute bewährt. Gerade jetzt, wo fast jede Dame ein einfaches, aber doch vornehmes und gediegenes Kleidungsstück in mittlerer Preislage wünscht, zeigt sich am deutlichsten, meine Leistungsfähigkeit.

Ueber Eintausend Mäntel und Jacketts

Ueber Eintausend fünfhundert Blusen

Ueber Fünfhundert Jacken-Kleider

tragen auch hier den Wünschen jeder Dame Rechnung.

S. GUTTMANN

10 Geschäfte

[8051

Langgasse 1—3

Wiesbaden

Scharfes Eck.

Extra billige

Weihnachts-Angebote.

In Anbetracht der schweren Kriegszeiten haben wir es uns ganz besonders angelegen sein lassen für Weihnachten schöne gediegene Geschenkartikel für nur wenig Geld zu bieten. Wir wollen es auf diese Weise jedermann ermöglichen, trotz der ungünstigen Verhältnisse die Weihnachtsgeschenke in allgewohnter Weise geben zu können. Benützen Sie unsere Angebote; wir bringen das Schönste und Beste zu

extra billigen Preisen

Weisswaren

Kissenbezüge aus gut. Cretonne m. Bog. 98.	68	Bett-Damast 130 cm breit, solide Waren, schöne Muster	78
Kissenbezüge aus soliden Stoff. mit Stickerei-Eins. 1.35	95	Bett-Damast 180 cm breit, sehr dauerhaft prachtv. Muster	120
Kissenbezüge aus sehr kräft. Stoff mit Einsatz und Fältchen	125	Bett-Damast 130 cm breit, sehr feine solide Ware, in eleg. Künstler-Dessins	125
Bettbezüge aus solid. gestreiftem Damast	245	Bettuch-Halbleinen imit., prima Haustuch	98
Bettbezüge aus feinem Damast elegante neue Muster	450	Bettuch-Halbleinen imit., extra schwer	110
Betttücher aus solid. Haustuch, reichlich gross	195	Bettuch-Halbleinen erprobte dauerhafte Ware	145
Betttücher aus schwerem Haustuch, sehr vollkommen	235	Weisse Handtücher solides Gewebe	195
Betttücher besonders kräftige Ware	285	Weisse Handtücher dauerhafte Ware	240
Tischtücher gute Qualität, schöne Muster	125	Weisse Handtücher vorzügliche Qualität	290
Tischtücher sehr dauerhaft, mod. Dessins	170	Küchen-Handtücher grau Gerstenkorn, mit Band	170
Tischtücher elegante Zeichnungen, bestes Fabrikat	190	Küchen-Handtücher gutes Halbleinen	195
Servietten Qualitäten und Dess. wie oben 1/2 Dtd. 3.20, 2.85	220	Küchen-Handtücher weiss Gerstenkorn, mit Band	210

Wäsche

Damen-Hemden aus gutem Stoff mit Bogen	110	Damen-Nachthemden aus gutem Stoff, 4 eckig, Ausschnitt mit reicher Stickerei	320
Damen-Hemden aus kräftig. Cretonne, hübsch garniert	155	Damen-Nachthemden 4 eckig, Ausschnitt mit Stickerei-Einsatz und Ansatz	450
Damen-Hemden feiner Stoff, Achselabschluss, Herzform m. Stick.	195	Damen-Jacken aus gutem Crêpe	175
Damen-Hemden feiner Stoff, 4 eckig, Ausschn. m. Stickerei-Einsatz u. Ansatz, reich garniert	235	Untertaillen vorzügliche Form, mit reicher Stickerei	95
Damen-Beinkleider Knieform mit guter Stickerei, solider Stoff	165	Mädchen-Hemden in vielen schönen Passons, gute Stoffe, je nach Grösse 140, 115, 95, 80, 70	60
Damen-Beinkleider Knieform feiner Stoff mit Stickerei-Volant und Einsatz, hübsch garniert	235	Knaben-Hemden aus sehr guten Stoffen, je nach Grösse 145, 125, 100, 98	75

Schürzen

Blusen-Schürzen in schönen Passons	95	Haus-Schürzen aus prima Stoffen in schönen Streifen	64
Blusen-Schürzen halbgestreift oder dunkel getupft, schön besetzt	120	Haus-Schürzen mit Volant und Tasche, sehr breit	95
Kleider-Schürzen in sehr schöner Ausführung, hübsch besetzt	95	Knaben-Schürzen uni oder gestreift, mit Besatz in Grösse 45	44
Zier-Schürzen mit Träger aus elegant türkischem Satin	95	Mädchen-Schürzen aus soliden, waschecht. Stoffen mit schönem Besatz in Grösse 45	74
Zier-Schürzen mit Träger aus weissem Batist mit reicher Stickerei	95		

Kleiderstoffe

Reinwollene Cheviots sehr solide in all. Farb. 1.40, 1.25	98	Aparte Neuheiten Blusen-Stoffe in prachtvollem Sortiment	95
Reinwollene Uni-Stoffe erstklassiges Fabrikat, in allen modernen Farben	185	Schöne aparte Karo-Stoffe (Schotten) für Kinderkleider, enorme Auswahl, 1.35, 1.25, 95	75
Solide Hauskleiderstoffe in hübschen dunklen Dessins, 1.20, 1.10, 95	85	Reinwollene Schwarze Stoffe in allen mod. Webarten, Massen Auswahl	175
130 cm breite Kostüm-Stoffe vorzügl. Qual. prachtvolle moderne Muster	195	Reinwollene Crêpe-Stoffe grosse Neuheit, in allen Farben, 3.20, 2.60, 2.30	190
130 cm breite Kostüm-Stoffe in apart. Geschmack, weit unter Preis, 2.80	225	Neue moderne Crêpons enormes Sortiment und wunderbare Farben	58
100 cm breite Kostüm-Stoffe dunkelblau, vorzügl. im Tragen, in Massen-Auswahl	195	Waschechte Kleiderstoffe in prachtv. neu. Must., sehr solid. Qual. u. beste Farb., 88, 78, 64, 58	48

Reste und Coupons
von Kleiderstoffen
weit unter regulären Preisen

Normal-Wäsche

Normal-Hemden schwere Winterware	190	Damen-Strümpfe reine Wolle, prima Winterware	95
Normal-Hosen in guter, schwerer Ware	260	Damen-Strümpfe extra feine Ware, sehr elegant	125
Normal-Jacken extra schwer	150	Kinder-Strümpfe sehr starke Qual., in Grösse 1 Jede weitere Grösse 8	38
Einsatz-Hemden kräftige Winterware	260	Kinder-Strümpfe reine Wolle 1 < 1 gestr. in Grösse 1 Jede weitere Grösse 12	50
Kopfschützer, Lungen-schützer u. Kniewärmer extra billig		Damen-Handschuhe 2 Knopf, solid. Winter-Trikot	68
Herren-Socken solide Qualitäten	32	Damen-Handschuhe 2 Knopf, mit elegant. Futter, vorzügliche Ware	85
		Knaben-Sweaters in enorm. Ausw., 2.30, 1.90, 1.50, 1.30, 1.10	95

Schlafdecken

Schlafdecken in schönen mod. Dessins	265	Steppdecken aus soliden Seiden-Satin, gut gefüllt 14-, 11-, 8-	550
Schlafdecken in reiner Wolle und Wolle gem., aparte Dessins 10.50, 9.-, 6.50	585	Tüll-Bettdecken aus vorzügl. Tüll, reich garniert	495

Frank & Baer

11 Ludwigstrasse 11

MAINZ

11 Ludwigstrasse 11

Nur 1. Stock - kein Laden,
die Ursache meiner Billigkeit.

Sonntag bis abends 7 Uhr geöffnet.

Frau

Löwenstein's Spezial-Angebot

für Samstag und Sonntag.

ca. 1500 Stück Ulster

Eigene Fabrikation.

Ulster I- und II-reihig 14, 18, 22. M.

Ulster lebhaft Farben, prima Verarbeitung ag. I- und II-reihig

26, 30, 35, 9, 43, 48. M.

Ulster für junge Leute von 14 bis 20 Jahre

9, 12, 16, 20, 24, 28, 32. M.

Ulster und Pyjaks für Knaben

3, 5, 7⁵⁰, 10, 13, 16. M.

Paletots

Eigene Fabrikation!

Paletots dunkle 10, 14, 19, 23. M.

Paletots Ersatz f. 28, 33, 38, 42. M.

Paletots für Knaben 2⁹⁰, 5, 7⁵⁰, 9, 12. M.

Loden-Joppen

Joppen 3⁸⁰, 5⁵⁰, 7⁵⁰, 10, 13, 16. M.

Joppen für junge Herren 3²⁵, 4⁷⁵, 6, 7⁵⁰. M.

Joppen für Knaben 2⁹⁰. M. aus Resten gearbeitet.

Wasserdichte Capes

Capes für Herren 6⁵⁰, 9⁵⁰, 11⁰⁰, 14⁰⁰. M.

Capes für Knaben 2⁷⁵, 3⁵⁰, 5⁰⁰, 7⁵⁰. M.

ca. 1500 Stück Anzüge

Eigene Herstellung!

Anzüge i. vrsch. 11⁵⁰, 14⁵⁰, 18⁰⁰, 22⁰⁰. M.

Anzüge 2-reihig, 2 und 3 Knopf 25⁰⁰, 30⁰⁰, 36⁰⁰, 44⁰⁰. M.

Anzüge für junge Herren 7⁷⁵, 9⁵⁰, 12⁰⁰, 15⁰⁰, 20⁰⁰ bis 32⁰⁰. M.

Meine bekannten 4 Serien

Knaben-Anzüge

für 3-9 Jahre

Serie I	Serie II	Serie III	Serie IV
2 ⁵⁰ M.	4 ⁵⁰ M.	7 ⁵⁰ M.	11 ⁵⁰ M.

Leibhosen 0.90, 1.20. M.

Kniehosen 1.65, 1.95, 2.50. M.

Frau

Löwenstein Wwe.

Mainz

Bahnhofstraße 13

Kein Laden! Nur 1. Stock!

1 Minute vom Hauptbahnhof.

Grosse eigene Fabrikation.

Weihnachts-Verkauf!

Ich hatte Gelegenheit grosse Posten Damen-Konfektion in Berlin weit unter Preis zu erwerben u. gelangen dieselben zu aussergewöhnlich billigen Preisen zum Verkauf.

Farbige Damen-Mäntel

zu Mk. 7⁵⁰ 10⁵⁰ 14- 18- 25-

Schwarze Frauen-Paletots u. Jacketts

zu Mk. 14- 19⁷⁵ 24- 28- 35-

Samt- und Plüsch-Mäntel

zu Mk. 28- 33- 39- 45- 52-

Asirachan- u. Breitschwanz-Mäntel

zu Mk. 25- 29- 32- 42- 51-

Mädchen- und Kinder-Mäntel

je nach Grösse von Mk. 3- bis 18-

Ausserdem: 1 Posten Jackenkleider

Wert bis Mk. 75-

zu Mk. 15- 22- 29- 36- 45-

C. Rosser

Mainz

Schillerplatz 4

Ecke Insel.

Sonntag, den 13. Dezember, ist mein

Geschäft den ganzen Tag geöffnet.

Atelier

für modernen Zahnersatz und Plomben.

Arthur Krohe

Dentist

Mainz,

Gr. Bleiche 24II.

Telephon 544.

Sprechstunde 8-7 Uhr, Sonntags 9-1 Uhr.

Wiesbaden,

Kirchgasse 11II.

Sprechstunden 2-7 Uhr, Sonntags 9-1 Uhr.

Spezialität:

[1947e

Kronen- und Brückenarbeiten.

Fast schmerzloses Zahnziehen. — Solide Preise.

Hausfrauen, trinkt Nachbauers Kraftbier

blutbildend — extraktreich — alkoholfarm

erhältlich in:

Elftville: Sch. Breh, Schwalbacherstrasse, Telefon 209.

Niederwalluf: Wilhelm Henrich, Hauptstrasse 44.

Schierstein: Jean Wenz, Wilhelmstrasse 48, Telefon 252

oder direkt durch Brauerei Nachbauer, Mainz-Kastel, Telefon 4134. [2690g

Am besten und billigsten kaufen Sie im

Mainzer Korbwarenhaus

Telephon Nr. 2227.

Zur Weihnachtszeit

gewähre ich auf sämtliche Weihnachts-Artikel

5 Prozent Rabatt!

Puppenwagen, Puppenfahrstühle, Sportwagen,

Leiterwagen, Kinderstühle und Tische,

Blumentische, Holländer

Rohrgefäss mit und ohne Nachstuhlvorrichtung von Mk. 6.— an.

Grillaufröhre, Triumpfstühle, Kinderwagen-Fahrstühle, Waschkörbe, Marktkörbe, Wäschepuffs, sowie sämtliche Korbwaren in unübertroffener Auswahl.

Streng reelle feste Preise, auf jedem Stück deutlich lesbar.

Georg Schneider, Mainz

Korbwarenfabrik, Mallandsgasse 7, Ecke Sellergasse, nahe am Markt, im gold. Rebstock.

Eigene Reparaturwerkstätte im Hause.

Man bittet höflichst, genau auf die Firma zu achten.

Zum

Weihnachtsfest

empfehle:

Kriegsschmuck

in Eisen und Silber mit emaillierten patriotischen Inschriften u. geschmackvollen Flaggen-Prägungen

Kriegsuhren

mit und ohne leuchtendes Radium-Ziffernblatt, zum Nachsenden in das Feld.

Armbanduhren — Silberne Damen-Taschen — Perlenschmuck.

Bekannt preiswürdig.

Carl Lütchemeyer

Uhrmacher — Juwelier

Mainz, Ludwigstrasse 7.



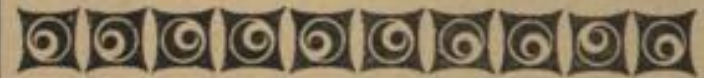
Erfindungen

werden reell und fachgemäß kostenfrei geprüft. [2190

Broschüre „Führer im Patentwesen“ gratis und franko

Patent- und Techn. Büro.

Heinr. Heidsfeld, Ingenieur, Mainz, Martinstrasse 30.



Zum Versand von Liebesgaben.

Vorschriftsmässige

Packbogen aus Oelleinwand

sowie

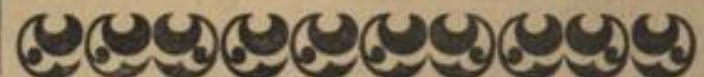
festen Pappschachteln

für 500 Gramm-Packungen

zu haben bei

Alwin Boege,

Papierhandlung.




 Tel. 2886
 Huthaus am Leichhof
Fritz Häussler
 MAINZ
 Haltest. d. Strassenbahn

Am billigsten kauft man neue und getragene Schuhe, Stiefel und Arbeitskleider

bei [2111

Pius Schneider

Wiesbaden, Hochstättenstrasse 16, Ecke Nischelsberg

Alle Reparaturen prompt u. billig

Landwirtschaftliche u. andere Dinge, die man haben will, kann man hier kaufen. Preisliste u. Katalog gratis. (2111)

Abbruch-

Artikel, jeder Art, bei Türen, Fenstern, Eisenträgern, Stollfenstern und Säulen, Fabrikfenstern, Eisenrohren, Erkerfenstern mit Rahmen, Rolläden, Vordächern etc. [2435e

Gräf :: Mainz

Jahob-Dietrichstr. 1. Tel. 189

Außerordentlich billiges Weihnachts-Angebot!

Große sehenswerte Ausstellung unserer Modelle in Handarbeiten
in unserer Handarbeits-Abteilung im 1. Stock.

Infolge des Krieges werden sämtliche fertige und angefangene Modelle mit 20 Prozent Rabatt verkauft.

Damen-Taghemden

3 Stück weiße Damenhemden mit Stickerei, in 3 verschiedenen Fassons	5 ⁵⁰
3 Stück weiße Damenhemden mit gestickter Vasse	6 ⁵⁰
3 Stück weiße Damenhemden mit Stickerei la. Kretonne	7 ⁰⁰
3 Stück weiße Damenhemden m. breit. Stickerei und Einsatz, la. Renforce	8 ²⁵
Flock-Croise per Stück	2 ⁶⁰ 2 ⁷⁵ 3 ⁵⁰

Damen-Beinkleider

3 Stück mit Stickerei-Volant und Fältchen	5 ⁵⁰
3 Stück mit gutem Stickerei-Volant und la. Renforce	7 ⁰⁰
3 Stück mit breitem Stickerei-Volant (weißes Fasson)	9 ²⁵

Damen-Nachtsackchen

3 Stück aus gerauhtem Croise mit Vogen	5 ⁵⁰
3 Stück aus gerauhtem Croise mit Vogen und Fältchen	7 ⁰⁰

Damen-Nachthemden

Mit viereckigem Ausschnitt	4 ⁰⁰
Mit Stickerei und Einsatz	5 ²⁵

Herren-Nachthemden

Prima Madapolam	3 ⁷⁵ 4 ²⁵
Prima Flock-Croise	4 ²⁵ 5 ⁵⁰

Taschentücher

Herren-Taschentücher

gebrauchsfertig per Dhd.	3 ⁵⁰
Halbleinen	4 ²⁵ 6 ⁷⁵
Reinleinen	5 ²⁵ 13 ⁰⁰

Bonder
Angebot

weiß rein Leinen 4²⁵
fein Batist mit modernen bunten
Rändern 4⁵⁰

Damen-Taschentücher

Leinen, gebrauchsfertig	1 ⁶⁰ 2 ⁴⁰ 3 ⁰⁰
Leinen-Batist mit Hohlraum	3 ⁵⁰ 12 ⁰⁰

Buchstabentücher

für Kinder, in Kartons à 1/2 Dhd.	9 ⁵⁰
für Damen, Batist mit Hohlraum in Kartons à 1/2 Dhd.	1 ²⁵ 2 ⁰⁰
Leinen-Batist mit Hohlraum in Kartons à 1/2 Dhd.	2 ⁷⁵ 3 ⁵⁰

Echt Schweizer Stick-Taschentücher in Kartons à 3 Stück 80.	Madeira, Appenzell u. Spizentastentücher in eleganten Packungen
---	---

Große Posten farbige Taschentücher
für Militär und Weihnachtsbescherung.

Schürzen

praktische und hübsche Geschenke.

Besonders billiges Angebot in

Kleider-Schürzen

aus gestreiften Siamosen	2 ²⁵ 3 ²⁵ 4 ⁰⁰
aus satiniertem Kretonne	2 ²⁵
aus la Satin, geblümt und getupft	3 ⁵⁰ 3 ⁹⁰

Zier-Träger-Schürzen

in farbig	0.95 1 ¹⁵ 1 ³⁰ 1 ⁵⁰
in weiß gestreiftem und ge- tupftem Mull	1 ¹⁰ 1 ²⁵ 1 ⁵⁰ 2 ⁰⁰

Damen-Blusen-Träger-Schürzen

aus la Baumwollstoff	0.95 1 ²⁰ 1 ⁶⁵ 1 ⁹⁵
aus satiniertem Kretonne	1 ⁶⁵ 1 ⁹⁵ 2 ²⁵

Kinder-Schürzen in großer Auswahl

in schwarzen, weißen u. farbigen Stoffen, in den Größen 45-120 cm ferner aus la Baumwollstoff, volle Weiten — beste Verarbeitung					
45	50	55	60	70	80 cm
0.90	1.05	1.20	1.35	1.60	1.85

Knaben-Militär-Schürzen

in großer Auswahl für das Alter bis zu 6 Jahren.

ferner empfehlen wir unser reichhaltiges Lager in

Bettwäsche, Kissenbezüge, Damastbezüge, Betttücher in Leinen u. Halbleinen
Handtücher, Tischwäsche und Teegedecke

von den billigsten bis zu den feinsten Qualitäten
noch zu den alten Preisen, da später ganz bedeutende Aufschläge erfolgen.

Ein Posten

Kinder-Sweater

außerordentlich billig

	Bis zu 2 Jahre	für 3-5 Jahre	für 6-8 Jahre	für 9-12 Jahre
Serie I	1 ²⁰	1 ⁶⁰	2 ⁰⁰	2 ⁴⁰
Serie II	1 ⁷⁵	2 ²⁵	2 ⁷⁵	3 ²⁵

✧ Pelze ✧

auch Kindergarnituren

Auf die in großer Menge jetzt hereingekommenen Neu-
heiten geben wir des Krieges wegen

10% Rabatt

Garnierte

Kinder-Hüte

moderne Formen

ganz erheblich unter Herstellungswert

Serie	I	II	III	IV
	1 ²⁵	2.—	3.—	5.—

Damen-Handschuhe Ziegenleder, gute Qualität, schwarz und farbig, per Paar Mk. 2.50

Lütz & Sohlerre Mainz

Telephon 622 und 623

Sonntag, den 13. und Sonntag, den 20. Dezember bleibt unser Geschäft bis 7 Uhr abends offen.